



EL SALVADOR: DIE REGIERUNG MUSS SOFORT HANDELN UND DAS LEBEN DER JUNGEN FRAU RETTEN

Pressemitteilung, 31. Mai 2013



Frauen in El Salvador setzen sich für Beatriz ein. © Amnesty International

Um das Leben einer jungen Frau zu retten, sind schnelle medizinische Maßnahmen dringend erforderlich, sagte Amnesty International nach dem Vorschlag der Gesundheitsministerin von El Salvador, dass ein vorzeitiger Kaiserschnitt durchgeführt werden könnte, um ihre Gesundheit zu bewahren.

Beatriz, einer 22-jährigen schwer erkrankten schwangeren Frau, die jetzt im 6. Monat einer Schwangerschaft mit einem nicht lebensfähigen Fötus ist und bei der eine Reihe von ernsten Krankheiten wie Lupus und Nierenprobleme diagnostiziert worden waren, war bisher die medizinische Behandlung vorenthalten worden, die ihr Leben retten könnte.

Die Ärzte hatten festgestellt, dass Beatriz sterben könnte, wenn die Schwangerschaft fortgesetzt

wird, sie haben sie aber nicht behandelt aus Angst, dass sie selbst aufgrund des vollständigen Abtreibungsverbotes in El Salvador strafrechtlich verfolgt werden könnten.

„Wir begrüßen die Ankündigung der Gesundheitsministerin, die den behandelnden Ärzten jede Unterstützung zusagte, um die medizinische Intervention durchzuführen, die Beatriz braucht, um ihr Leben zu retten und ihre Gesundheit zu bewahren“, sagte Esther Major, Researcher von Amnesty International zu El Salvador.

„Die mündliche Äußerung der Gesundheitsministerin von El Salvador, die Ärzte zu unterstützen, die Beatriz behandeln, muss jetzt in die Tat umgesetzt werden, um Beatriz vor dem Sterben zu bewahren.“

Esther Major, Researcher bei Amnesty International zu El Salvador.

Die Mitteilung der Gesundheitsministerin an die Medien kam am gleichen Tag, an dem der Interamerikanische Gerichtshof für Menschenrechte der Regierung angeordnet hat, Beatriz sofort die Behandlung zu geben, die sie braucht, um ihr Leben zu retten und ihre Gesundheit zu wahren. „Der mündlichen Äußerung der Gesundheitsministerin, die Beatriz behandelnden Ärzte zu unterstützen, müssen nun Taten folgen, um Beatriz vor dem Sterben zu bewahren,“ sagte Major.

„Beatriz ist zunehmend in der Gefahr, aufgrund der jetzt schon grausamen und unnötigen Verzögerungen chronische Gesundheitsprobleme zu erleiden. Alle diejenigen, in deren Macht es steht, müssen jetzt handeln und das Russische Roulette mit dem Leben dieser Frau beenden.“

„Die Regierung muss die Anordnung des Interamerikanischen Gerichtshofes für Menschenrechte einhalten und sicherstellen, dass die Ärzte intervenieren, bevor Beatriz bleibende Gesundheitsschäden erleidet, und ihr die Behandlung geben, die sie selbst wünscht. Man darf sie nicht länger warten lassen. Wir werden mit den Aktionen weitermachen, bis Beatriz' Leben nicht mehr in Gefahr ist. Die Welt beobachtet El Salvador und fordert die Regierung auf, endlich das Richtige zu tun.“

Unverbindliche Übersetzung durch die El Salvador-Koordinationsgruppe
Verbindlich ist das englische Original

<http://amnesty.org/en/news/el-salvador-government-must-act-immediately-save-young-woman-s-life-2013-05-31>

Spanisches Original:

<http://amnesty.org/es/news/el-salvador-el-gobierno-debe-actuar-inmediatamente-para-salvar-la-vida-de-una-joven-2013-05-31>

